

קאלישער לעבן

אבנאמענס-פרייז
אין פוילען - 1 זל. א חורש
אויסלאנד - 50 סענט
פאר 3 חורשים.

אבנאמענס-פרייז
א. מיל. שורח
ערשטע וויט - 50 גר.
אין מעקסט - 75
לעצטע וויט - 30.

רעד אבנאמענס-עמוד
האלט 6 שאלטען.

די רעדאקציע איז מעגליך
פון 10 - 11 און פון 5 - 6
די ארטיסטראקציע
פון 9 - 2 און פון 3 - 7.

מאכן אינוואליס
טערמין און ארט פון
אבנאמענס און קאמוניקאציע
אין די רעדאקציע
נישט פערמאנענטליך.

ליכט-צינדען: 7 35
רעדאקטארען
מ. ווארשאוסקי
א. מאמעלעק.
ליכט-רעד. ו. מילניק.

אומפארטייאיש וואכענבלאט פאר האריש און אומגענענד.

Kalisz, 17 lipca 1931 r.

Kalisz, Babina 16
Skrz. pocz. 186.

קאליש פריימאן פ' דברים, נ' אב תרצ"א

בברכת מזל טוב חמה ונלכבה, הנני מברך את
ידידי הנכבד וחברי הנעלה, הויעז מר 5. סעמאי-
טיצקי, לנשואי בתו.
יוכה לרוות ממנה רוב נחת ועונג.
יוסף משה העבר.

א הארציגען מזל טוב אונזער לעבען חבר
ראטמאן לעאן סעמיאטיצקי, צו דער חתונה
פון זיין טאכטער
יודישער ראטמענער-קאלא
אין קאליש.

דעם ה' לעאן סעמיאטיצקי, צו דער חתונה פון זיין
טאכטער דר. טאניא מיט דר. אלעסאנדרא ב'ן
פון טארינא (איטאליען) - ווינט א הארציגען מזל-טוב און פילע נחת
BIURO EKSPEDYCYJNE N. SYTNER i S-ka

Pracownia Futer M. Skowronek

Kalisz, ul. Kanonicka Nr. 3, I piętro.

בעהאנטמאכונג, איך מאך בעקאנט דאס ג' פובליקום פון קאליש און אומגענענד, דאס נאך מיין לאנג-יעהריגע
פראקטיק, האב איך געעפנט אן ערשטקלאסיגע
פירושנער-ווערשטער
כעמס און עמפליכע קירושנער - ארבייט פון אייגען ווי אויך פון אנפערטרויט מאטעריאל. די ארבייט ווערט אויסגעפערטיגט
לויט דער נייסטער מאדע. רעזעל און פינקלליך. צוגעגליכע פרייען.
M. Skowronek מיט אכטונג

Dr. med. B. SOLNIK

ספעציאליסט

פאר נערווען-און אינערליכע קראנקהייטען
האט איבערגעצויגען.
וואוינט יעצט גראנימסנא 10, נומער 683.91
נימט אן 9-10 מ. 7-5 נ.

א טיכטיגער סאוואלער

וועלכער האט קיין פאך און קיין געלד, אבער איז פארהי
צו אלעם - וויר חתונה האבען.
וועט א ארענטליך און שטחן פרייליך, ס'קען אויך זיין א
פארשטיינדיג פרוי אין די יונגע יאהרען. וי זאל קענען בעפעלען.
ווי צו מעלדען פערזענליך יעדען טאג, פון 10-12 מ.מ.
און פון 2 ביז 4 מ.מ. אויף פאלגענדער אדרעס:
A. G. Szlumper, Szosa Łódzka 75 (am. Tyńiec) pow. Kalisz

KOMUNIKAT.

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

„ORBIS”

w Kaliszu, przeniesione na ul
M. Piłsudskiego Nr. 18

dom p. Oppenheima

vis a vis Banku Handlowego.

Sprzedaje bilety kolejowe krajowe i zagra-
niczne, we wszystkich kierunkach.

Załatwia wizy paszportowe,
udziela bezpl. informacji
w sprawach podróżnictwa.

דעם טעפסטען מיטגעפיהל דריקען מיר אויס
אונזער ג' שכן און פריינד ה' הירש טאלניק,
צוליעבן טויט פון זיין ברודער

יואל ז"ל

אין תל-אביב (ארץ-ישראל).

נתן סימנער און מאמליע.

אונזער חשוב'ן מיטערדאקטאר ה' הערמאן
טאלניק, דריקען מיר אויס אונזער טעפסטען
מיטגעפיהל צוליעבן טויט פון זיין ברודער

יואל ז"ל

רעדאקציע - קאלעגיום
פון קאלישער לעבען

נח זאלודקאווסקי

שי"ן דמחא המכונה בתל"מ "מלך החוגים".

נח מן הנקודה הקדושה אשר חזין את עולם הנגינה
ו'י' ברגשי כל המנגנים ושמו מהלך לדור דורות
וזאת תהיה נחמתכם יחידה.

קאנטאר קאוואלסקי ורעיתו

אונזער חשוב'ן מיטארבייטער ה' פראם אליהו
זאלודקאווסקי, אין דעטראיט (אמעריקא) דרי-
קען מיר אויס אונזער טעפסטען מיטגעפיהל צוליעבן
טויט פון זיין לעבען פאטער

נח ז"ל

רעדאקציע - קאלעגיום
פון קאלישער לעבען

Koledze naszemu Edwardowi Kur-
landowi, z powodu śmierci jego

OJCA

wyrazy szczerego współczucia składa
Koło Akademików Żydów
w Kaliszu.

Koledze naszemu Bencjonowi Ar-
kusowi, z powodu śmierci jego

MATKI

wyrazy szczerego współczucia składa
Koło Akademików Żydów
w Kaliszu.

Koledze naszemu Saulowi Żalud-
kowskiemu, z powodu śmierci jego

OJCA

wyrazy szczerego współczucia składa
Koło Akademików Żydów
w Kaliszu.

אין לעבטן נומער דר. אויסטאוו אין מערעמעטליכט א
ענדארטונג פון מאט-ליניסטער וועגן ענדערונגען אין מאט-
עלעגראף און טעלעפאן-טאריף, וועלכע זענען אריין אין לעבען
אויף פון דעם 1-טען יולי.